△重要電報

●德軍殘局無法挽回

莫斯科十七日電・俄猛將華超定所部之右翼・已三面包圍攻魯斯丹・該埠爲入波蘭之孔道・其左翼集中大炮・擊退德軍之反攻・哥美爾線柏撲夫將軍所部・已過該城之西・只有五拾英里・便可與華超定將軍所部會師・昨共殲德軍四千五百・獲大炮廿二門・毀唐克二拾輛・軍車九拾輛・德續調後備作戰・亦節節敗退・各線之聯絡・盡被割斷云

●意游擊與德軍大戰

▲法西斯領袖多名喪命

伯爾尼十八日電・據前方報告・德大軍得濟炸機之助・在意國北境・追擊游擊隊及聯軍逃兵・約一萬六千人・游擊隊雖被迫・然能退入山區之堅強陣地・把守山巔及谷口・有一夫當關百夫莫敵之勢・意北破壞之風極盛・化拉拉區之法西斯總部・被人炸毀・死党中著名人廿餘名・法西斯党甚憤怒・取殘酷之報復手段・已將廿五人不加審判而槍決之・其餘被指爲共產党・而被逮捕者數百人云・

●德軍五師在巨被阻

倫敦十八日電・解放軍總部報告・德軍五師在斯魯溫尼亞北部被阻・解放軍反攻・予敵重大損失・但沿岸之德軍・仍繼續前進・解放軍退出比爾者索埠之役・殲納粹兵五百・解放軍陣亡四十四人・及傷百餘人云・

●美機炸賊全數飛回

華盛頓十七日電・海軍部宣布・美解放式機飛炸倭運船及軍事設備・此爲美機第三次遠征之勝利・太洋平艦隊司令部消息・昨十五日飛炸揸露及馬梳羣島之美亞圖斯與麥乾等・泊於揸露之倭船五艘・壹艘中彈着火・三艘或被傷・水面機根據地・機庫・工廠等・多處着火・美亞圖斯有多處火燒・麥乾因多雲・不能察清敵方所受之損失・出發之美機到該處・無敵機升空・只有高射炮還擊・故全數安回根據地云・

CATHAY FLORIST
711 ROBSON ST.
VANCOUVER. B. C.
MARINE 7446

花舖廣告

本店專接裝花圈花球等并有四時各種鮮花發售價廉物美僑胞賜顧格外歡迎

孫月容
鄭社富 啓

醫學博士
DR. A. S. TSAI
PHYSICIAN & SURGEON
蔡清信醫所
OFFICE 208-9
（升降機對面）
醫所 193 Hastings Street East
PA. 1012
住所…… HA. 1615-1616
時間 下午二点 至六点

新發明
奇異藥水
△陸續應市▽

◎救急扶危限五分鐘見效
◎能治內外各症應驗如神

（主治）
風濕麻痺　食滯飽脹　小兒急驚　風火牙痛　筋骨腫痛　中風中痰
頭痛耳痛　肚痛心痛　舟車暈浪　嘔吐水瀉　腰背脅痛　胃脘氣痛
無名腫毒　酒米暗瘡　脚生凍瘡　小童爛頭　汗癬風斑　跌打腫瘀
遍身鹹粒　疥癩瘡癬　虫蠆蚊咬　皮膚濕毒　痰火起核　口舌損爛
內科凡肚痛心痛霍亂抽筋疴嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食
俱用溫茶冲食藥水五滴至三十滴
外科各症俱用棉花濕藥水敷搽

（價目）大樽壹圓　中樽六毫　小樽二毫五　外埠寄費每樽加五仙

中國奇異藥水公司
【歡迎各埠代理、章程函索即奉】　創辦人朱去非謹啟
加拿大雲高華五洲大藥房總代理
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

★欲作偉男子須看此南針

●虛則補之・方是明哲・功則頌之・本乎良心・竊弟久居加國・時有腎弱之病・乘以執業太勞・旋見腰痛・遺精・夜便・頭昏・眼花・疲倦・交而易泄等症・屢服中西藥品無効・且每年食參茸二次・亦無補益・幸蒙當近埠黃廷君介紹改購「敬文氏抗戰丸二盒・」破費五元耳・服後果然壯陽健腎・身体精神・效驗莫名・今喜不自勝・特登數言・藉作播傳・以爲我僑界求補者之南針：：：現駐雲埠委市旅館，台山下坪村人・伍紀雲恭述：

★轟力長期抗戰丸 每盒百粒原價五元現收三元 每次買兩盒 收銀五圓

抗戰丸補身・健腎・凡男界衰弱無能作偉大丈夫者・服二粒即能大逞雄威・有（增强長期之功・轉弱爲强之効）

★紀念五週年大減價 列下藥品收銀九折

補腎壯大丸 每盒二元壹 三盒五元六 此丸補精血壯腎氣健陰莖服後元陽大振・雖短小如指者亦能隨時勃起（長大耐久）

◎强大器丸 試用庄六粒一圓 加料百粒拾圓
雙料卅六粒五圓 加料半料六圓

◎挽奪造化丸 每盒十五粒六圓（試用十粒一圓五）

◎以上正强大器丸挽奪造化丸服後補助發育健全增長加大（包無亢烈傷身之敗服雙料者可獲奇効）

茲將正强大器丸挽奪造化丸主治之症列下
先天不足後天失調……以至面黃唇白四肢疲倦者
手淫過度早洩夜便……以至發育不全肉矛短小者
腎陽乏力陽痿不舉……以至房事失歡子嗣難成者
花柳病後清瀉過度……以至血少氣虛下元虛冷者
腎虛耳鳴腰痛膝軟……以至精神恍惚難安枕席者
思慮過度飲食生厭……以至頭暈眼花常發外感者
腎精虧損失於培補……以至夜夢遺精尿後反滴者

◎藥性和平◎
◎四時可服◎
◎不用戒口◎
◎勝過參茸◎

★獲効者來函照錄◎◎◎

敬文氏先生鑒弟因先天不足每見腰痛耳鳴四肢疲倦面黃肌瘦前日購貴號之藥丸服之果然各病隸除而腎部亦强大異常今見減價時期故特付上銀十九元九毛（寄費在內照九折算）收祈速將加料强大器丸乙盒挽奪造化丸兩盒寄來并請將原函登報以俾同病者知所問津焉 順頌 籌安 旅沙省品自厘埠 品自厘餐館黃靄雲敬啟

◎◎服剿毒靈丹及皮膚止癢藥膏獲効者言◎◎◎

敬文氏先生鑒弟染有花毒週身發生紅粒痕癢不堪昨在貴號購來之剿毒靈丹及皮膚止癢藥膏內外并施數日前後果然紅粒痕癢之狀盡除身體亦無障礙矣而同件黃耀君所用驅濕追風藥膏亦奏奇効云弟蒙施救謹登數言以爲同病者告・ 駐溫地辟埠・ 台山荻海人・ 余炳光敬告

男女合用快樂膏 每盅二圓 可用卅次

此膏功能促進男女愛情・一搽之後・耐久興趣・若欲稱心暢快者・請買備之・

消痰止咳藥水 男女合用 每樽貳圓

此藥功能潤肺、止咳，消痰，平喘，去寒，辟邪，祛風，順氣，藥性和平功效偉大，誠爲立愈傷風咳嗽痰多氣急之良藥也・

驅濕追風藥膏 每盅圓半

此藥膏能祛瘋散寒去濕解毒止痛消腫舒筋和血專治瘋濕骨痛骨節酸楚手足拘攣筋絡牽痛寒濕凝筋偏正頭瘋腦骨刺痛邪瘋感冒酒瘋脚痛鶴膝瘋痛肩背腰痛半身不遂行動不便及一切筋骨疼痛疑難各症一搽見功

皮膚止癢藥膏 每盅圓半

主治 皮膚痕癢 紅粒紅點 乾濕頑癬 酒米粉刺 白蝕汗斑 手指濕癢 脚趾鮮癢 濕毒熱毒 一切癬症

○延年益壽丈夫奇丸 雙料五元 試用壹元

◎實驗百補養心生血靈 每樽二元

◉剿毒靈丹 每樽三圓半（專治花界一切內外雜症）

○男用外搽香花水 每樽壹圓

此香水功能固精壯陽凡性慾不振以及早洩者一搽之後隨時勃起靈速耐久不倦

如蒙光顧寄銀紙請買担保【服法有說明書】不受C.O.D.・寄費壹毫・買者自理・各國均准入口・

敬文氏總代理
GAIN MON SIE
P. O. Box 1437 Quesnel, B. C. Can.

○本報接製笠巴圖章

Dr. William S. Chu　Dr. Frederick S. Chu
Dentist　Physician & Surgeon

統理男女內外全科
西醫 趙社鴻
電話 醫所 MA. 2053 住所 HA. 2317
牙醫 趙社（現）
都朗度大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫
本醫師必按症發藥限期全愈僑胞光顧無任歡迎

西醫 龔邦耀

擅醫風濕爛脚新舊花柳等症針射電療全備
DR. EDW B. GUNG
地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
電話 醫所 PAc. 8610 住宅 HAstingr 2614R

Sun Life of Canada
永明人壽保險公司
華人代理

胡頌堯
永明人壽保險公司
WALTER H. WOO,
Sun Life of Canada,
803 Royal Bank Bldg
Vancouver, B.C.
電話……Office PA. 5321
Telephones Res. HA. 5509

亞洲旅館
加拿大雲哥華
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲哥華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水喉・溫泉浴室・近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎

電話 PA. 6962 門牌片叻街東壹三九號馬金紫總堂樓下
司理馬本步敬啓

雲高華埠 賓來旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PAcific 0647
Vancouver, B.C. Canada
電話「辟矢佛」〇六四七

賓來旅館設在雲城片打街東二五八號樓高五層房間百二被褥鮮明冷熱水龍四時順應常居亦可暫住聽命租價克己往來利便向所讚稱僑胞賜顧格外歡迎
本旅館同人謹啓

遷舖廣告
美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費五元五毫
司理鄧鴻隆啟
喊線仔連二五〇壹

▲各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

▲各種紙料平沽
本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋擸頓」紙袋發售
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

▲中醫 趙鴻欣包醫痔科
能用藥脫　不用刀割　限日痊愈
Rooms Sun Ah
568½ Yates
Victoria, B. C.

△△華新書局
△最近圖書目錄
△現已印就
△函索即寄

自太平洋戰事爆發以來不獨書籍不能有到所有其他祖國貨品來源均告斷絕殊深痛惜然在海外販賣簡書者以敝局存貨爲較多現將之重編目錄以作最後貢獻凡我僑胞欲保存國粹及增進智識者請從速來取目錄撰購以免向隅是幸

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

▲▲雲高華埠佐治大旅館
本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喉冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意
電話【辟矢佛】〇〇二四
司理人余朋和 鄭福滋 同啓

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
PAcific 0024
Vancouver, B. C.

▲請惠秋季報費與告白費

本報向承各界僑胞關照・無任感激・竊思筆墨生涯費用至爲浩繁・賴以維持者・端在報費與告白費耳・茲又援例列單往收秋季報費與告白費・切望單到時・愛顧本報諸君・不吝消埃・慨予依數擲下・以資週轉・則不勝感荷之至・

本報司理部謹啟